

FR

Cet appareil respecte les normes européennes:
UNI ENI 442-1:2004 Radiateurs et convecteurs
UNE 305/2011 Règlement pour les produits de bâtiments
2011/65/UE Mesures contraignant à l'emploi de substances dangereuses

PICTOGRAMMES UTILISES DANS CETTE NOTICE

ATTENTION!
DANGER POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES, DES ANIMAUX DOMESTIQUES ET DES BIENS.

ATTENTION!
DANGER DE DOMMAGES AU PRODUIT.

CONSEIL POUR LE BON FONCTIONNEMENT.

Ne pas laisser les enfants de moins de 3 ans à proximité du radiateur sans surveillance.

Les enfants entre 3 et 8 ans doivent exclusivement pouvoir allumer/éteindre l'appareil, à condition que ce dernier soit installé dans sa position de fonctionnement normale et que les enfants soient surveillés ou familiarisés avec le fonctionnement et les risques liés à l'utilisation du radiateur.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition de les surveiller ou qu'elles aient reçues les instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles aient compris les dangers inhérents à celui-ci. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.

ATTENTION - Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faire preuve d'une attention particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Stockage et conservation:
Ne pas entreposer l'appareil dans un endroit où il risque de geler. Craint le gel.

Débrancher l'appareil avec soin, le poser sur les cornières en polystyrène ou un support solide pour ne pas l'endommager.

Lire attentivement et intégralement les instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Les conserver pour toute consultation ultérieure.

Installer et utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans les instructions.

Toutefois cette notice ne couvre pas toutes les situations pouvant se présenter. Faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables. Il est donc conseillé de les déposer dans les conteneurs de tri sélectif.

POSITIONNEMENT ET INSTALLATION

Cet appareil a été conçu pour chauffer des pièces. Il ne doit pas être destiné à un autre usage.
L'appareil doit être fixé au mur, comme indiqué dans la notice.

Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faire preuve d'une attention particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

Entreposer les matières combustibles, inflammables et les récipients sous pression (par exemple bombes spray, extincteurs) à 50 cm au moins de l'appareil. Ne vaporiser aucune substance quelle qu'elle soit sur la surface de celui-ci.

Ne pas installer l'appareil:
- en contact avec le mur ou avec le sol
- près de rideaux ou matériaux inflammables ou combustibles ou de récipients sous pression

Vérifier qu'il n'y ait pas de tuyaux ou câbles électriques dans le mur qui puissent être endommagés pendant l'installation.

S'assurer que les vis et les chevilles incluses dans le sachet de fixation soient adaptées au type de mur sur lequel l'appareil est installé. En cas de doute s'adresser à un professionnel qualifié ou au vendeur.

Pour la fixation du radiateur au mur à règle d'art, selon la loi VDI 6036, veuillez bien voir le mode d'emploi.
Seulement pour la version NOX brassé. Avant le premier mise en marche de l'appareil, il faut enlever le film anti-rayure de la partie frontale.

CONNEXION HYDRAULIQUE

Pour l'installation il est conseillé de s'adresser à un professionnel qualifié.

L'appareil doit être branché selon les règles de l'art et en respectant les normes nationales pour les installations hydrauliques.

La température maximale de l'eau doit être de 75 °C. La pression maximale de 4,5 bar.

Pour exécuter la connexion hydraulique du radiateur, veuillez à utiliser uniquement des accessoires originaux fournis par DL Radiators.

Voir le tableau ci-dessous pour la sélection d'accessoires disponibles.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par les pertes de liquide causées par des accords hydrauliques avec des accessoires compatibles, pas original.

GARANTIE

Il est recommandé de garder tous les éléments de l'emballage en cas de retour de l'appareil au vendeur. L'appareil doit parvenir intact afin de maintenir les conditions de garantie.

Le constructeur garantit à ses clients tous les droits spécifiés dans la directive européenne 1999/44/CE ainsi que les droits des consommateurs reconnus par les législations nationales. La garantie couvre notamment les non-conformités et les défauts de production existant au moment de la vente du produit et constatés avant deux ans à compter de la date de l'achat. Elle donne le droit au client d'obtenir la réparation gratuite du produit défectueux ou son remplacement s'il n'est pas réparable. Les droits susmentionnés sont annulés dans les cas suivants:

- défauts causés par une utilisation autre que celles spécifiées dans cette notice, qui fait partie intégrante du contrat de vente;
- défauts causés par une rupture accidentelle, par négligence ou éfraction. Les opérations relatives à l'installation, au branchement aux installations d'alimentation et à l'entretien cités dans la notice sont exclues de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures provoqués directement ou indirectement aux personnes, biens ou animaux domestiques et dus au non-respect des prescriptions indiquées dans cette notice, en particulier les avertissements concernant l'installation, la mise en service et l'utilisation de l'appareil. Pour bénéficier des droits susmentionnés, le Client doit contacter son revendeur et présenter une preuve d'achat délivrée par le vendeur et établissant la date d'achat du produit.

ÉLIMINATION

Pour le démontage procéder dans le sens inverse de l'installation. Avertissements pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive européenne 2002/96/CE.
Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

ES

Este aparato es conforme con las directivas europeas:
UNE ENI 442-1:2004 Radiadores y convectores.
UE 305/2011 Reglamento los productos de construcción.
2011/65/UE Restricción de sustancias peligrosas.

SÍMBOLOS USADOS EN EL MANUAL

ATENCIÓN!
PELIGRO PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS, DE LOS ANIMALES DOMESTICOS Y DE LOS BIENES.

ATENCIÓN!
PELIGRO DE CAUSAR DEFECTOS AL PRODUCTO.

CONSEJO PARA EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO.

Los niños menores de 3 años han de mantenerse lejos del radiador si no están vigilados.

Los niños de 3 a 8 años solo habrían de poder encender/apagar el aparato cuando está instalado en su posición normal de funcionamiento y ellos están vigilados atentamente o han sido instruidos adecuadamente para utilizar el aparato en modo seguro y son conscientes de los riesgos derivados del uso.

Los niños de 3 a 8 años no han de desconectar el aparato, regularlo o limpiarlo ni tampoco llevar a cabo las operaciones de mantenimiento.

El aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos necesarios, si están vigilados o han sido instruidos para utilizar el aparato en modo seguro y entienden los peligros inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no han de ser realizados por niños sin vigilancia.

ADVERTENCIA - Algunos parts de este producto pueden calentarse enormemente y provocar quemaduras. Se ha de prestar una atención especial cuando hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.

INFORMACIÓN GENERAL

Almacenaje y conservación
No almacene el aparato en lugares donde podría congelarse. El hielo es nocivo para el aparato.

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de la instalación y del uso. Guárdelas para futuras consultas.

Instale y utilice el aparato solamente según las indicaciones contenidas en estas instrucciones.

Estas instrucciones no cubren todas las situaciones que pueden plantearse. Recurra siempre al sentido común y a la prudencia para la instalación, el funcionamiento y la conservación del aparato.

Los materiales usados para el embalaje son reciclables. Es recomendable de los depositar en los correspondientes contenedores para la recogida selectiva.

COLOCACIÓN E INSTALACIÓN

El aparato se ha construido para calentar locales domésticos. No se ha de usar para otros fines.
El aparato ha de usarse instalado en la pared en modo fijo en cumplimiento de las instrucciones.

Algunas partes de este producto pueden calentarse enormemente y provocar quemaduras. Se ha de prestar una atención especial cuando hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.

Mantenga materiales combustibles, inflamables y recipientes bajo presión (por ej. spray, extintores) a una distancia mínima de 50 cm del aparato. No vaporice ninguna sustancia sobre la superficie del aparato.

No instale el aparato:
- en contacto con la pared o con el suelo
- cerca de cortinas, de materiales inflamables, combustibles o de recipientes bajo presión.

Controle la ausencia de tubos o de cables eléctricos dentro de la pared a que podrían sufrir desperfectos durante la fijación.

Asegúrese de que los tornillos y los tacos del kit de fijación sean aptos para el tipo de pared donde se instalará el aparato. En caso de dudas, póngase en contacto con personal cualificado o con el vendedor.

Para el montaje en la pared correcta del radiador, que está de acuerdo con VDI 6036, consulte las instrucciones de este folleto.
Para la versión en acero inoxidable, antes de ejecutar el primer encendido y el funcionamiento del radiador, quitar la parte delantera de la película adhesiva resistente a los arañazos.

CONNEXION HIDRÁULICA

Le aconsejamos recurrir a personal cualificado para la instalación.

El aparato debe conectarse correctamente siguiendo las normas nacionales que disciplinan las instalaciones hidráulicas.

La temperatura máxima del agua debe ser de 75 °C. La presión máxima de trabajo debe ser de 4,5 bar.

Para ejecutar la conexión hidráulica del radiador, asegúrese de utilizar únicamente los accesorios originales suministrados por DL Radiators.

Consulte la tabla siguiente para la selección de los accesorios disponibles.

El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a la pérdida de líquidos causada por las conexiones hidráulicas con accesorios compatibles, no originales.

GARANTÍA

Se recomienda conservar todas las partes del embalaje para una posible devolución del del aparato si es vendido, el aparato ha de permanecer íntegro para conservar las condiciones de garantía.

El fabricante garantiza todos los derechos especificados en la directiva europea 1999/44/CE y los derechos de los consumidores reconocidos por las legislaciones nacionales para sus clientes. La garantía cubre específicamente toda no conformidad y defecto de producción presente en el producto durante su venta e indicado en un plazo de dos años a partir de la fecha de compra y da derecho al cliente a obtener la reparación gratuita del producto defectuoso o la sustitución si no se puede reparar. Los antedichos derechos quedan anulados en los siguientes casos:

- defectos causados por usos diversos a los especificados en este manual, que constituyen una parte integrante del contrato de venta;
- Defectos causados por roturas accidentales, negligencia o alteraciones. No se consideran prestaciones cubiertas por la garantía las intervenciones relativas a la instalación, a la conexión a los equipos de alimentación y al mantenimiento citados en el manual de instrucciones. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños o las heridas causados directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos por la instalación, a la conexión a los equipos de alimentación y al mantenimiento citados en el manual de instrucciones.

Para poder distribuir de los derechos antedichos, el cliente debe ponerse en contacto con el servicio vendedor y mostrar una prueba de compra válida, expedida por el vendedor, con la fecha de compra del producto.

ELIMINACIÓN

Para el desmontaje, invierte el sentido de las fases de fijación mural. Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2002/96/CE.
Al final de su uso, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio.

Dimension	Code DLradiators
24/19 X 10 CROMO	550S300700
24/19 X 12 CROMO	550S300800
24/19 X 14 CROMO	550S300900
24/19 X 15 CROMO	550S301000
24/19 X 16 CROMO	550S301100

Dimension	Code DLradiators
24/19 X 9,5/10-14 CROMO	550S300400
24/19 X 11,5/12-16 CROMO	550S300500
24/19 X 15,5/16-20 CROMO	550S300600

IT	EN
<p>Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e possono provocare ustioni. Prestare particolare attenzione quando ci sono bambini o persone vulnerabili.</p> <p>Il prodotto non deve essere utilizzato per riscaldamento di ambienti.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>Some parts of this product can become very hot and cause burns. Be particularly careful when there are children or vulnerable people present.</p> <p>The product must not be used for room heating.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>
<p>Il prodotto non può ritenersi responsabile per danni dovuti a danni causati da altri accessori originali DL Radiators.</p> <p>Verificare che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'appareil. Per accertarsi che il prodotto non venga danneggiato durante il fissaggio, utilizzare solo accessori originali DL Radiators.</p> <p>L'appareil deve essere collegato a gruppi d'arte rispettando le norme nazionali che disciplinano l'installazione.</p> <p>Per l'installazione dell'appareil si consiglia di rivolgersi a personale qualificato.</p> <p>Non installare l'appareil in luoghi in cui potrebbe esserci l'accumulo di polvere, la presenza di umidità o di gas nocivi.</p>	<p>The manufacturer is not responsible for damages due to third parties caused by the use of other original DL Radiators accessories.</p> <p>Check that the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. To avoid damaging the appliance, use only original DL Radiators accessories.</p> <p>The maximum working pressure should be of 4.5 bar.</p> <p>The maximum water temperature should be 75 °C.</p> <p>Installation regarding hydraulic equipment and installations.</p> <p>The appliance must be installed in compliance with national safety laws and under the hazards involved.</p> <p>You are recommended to have the appliance installed by a qualified person.</p> <p>Do not install the appliance in places where there may be dust accumulation, humidity or the presence of harmful gases.</p>

